

# PROBLEMAS

Boletín de la  
Sociedad Española de Problemistas de Ajedrez

FUNDADA EN 1935

S.E.P.A.

Fundador:

**Antonio F. Argüelles**

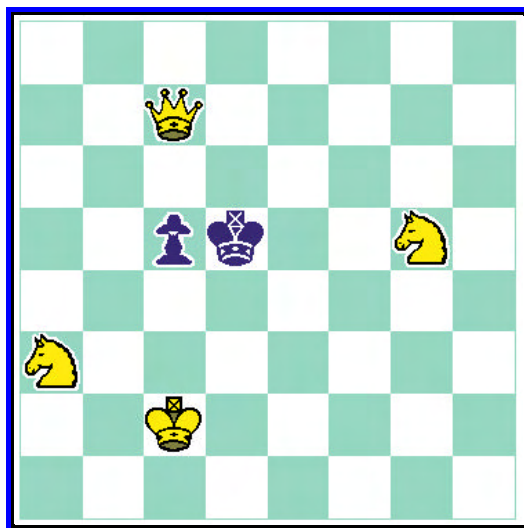
**Juan Vicente Ballester**

Puçol (València)

**PZR & Feniks, 2004-5.**

(miniatura)

Recomanat Especial



# 3 \*

Moviéndose entre las redes de Internet, el valenciano Juan Vicente Ballester, no solo aprende de las obras de las viejas escuelas, sino que, aplicando aquellas enseñanzas, consigue entrar en el mundo de las distinciones con esta miniatura, con juego aparente y Clave ampliativa, de sacrificio. Congratulacions, Joan!

Juego Aparente: 1.—, Rd4. 2. Dd6 +, Re3. 3. Dd2 #.

Solución: 1. Cc4! (2. Rb3, Rd4. 3. Dd7 #).

1.—, Rxc4. 2. Db7, Rd4. 3. De4 #.

1.—, Rd4. 2. Df4 +, Rd5. 3. De4 #.

## **PROBLEMAS (SEPA)**

Fallos de los torneos informales de mates de ayuda pendientes:

**1995 H#2/3 - 1998 h#2 - 1999 H#2 y H#4-n  
2001 H#2 y H#3 - 2002 H#2 y H#3/4-n**

**por J. M. Kapros & J. J. Lois.**

### **INTRODUCCIÓN GENERAL**

Con la edición n° 40, de junio del 2003, la afamada publicación PROBLEMAS, Boletín de la Sociedad Española de Problemistas de Ajedrez (SEPA), dejó de publicarse.

Para los argentinos, era la revista más importante de problema de habla hispana. Nuestros trabajos eran siempre bien recibidos. En los últimos años Efrén Petite editaba desinteresadamente una columna con el título Éxitos Argentinos, en la cual nuestras obras distinguidas en otros torneos siempre aparecían publicadas.

Cuando Petite nos solicitó nuestra colaboración, para realizar los veredictos de todos aquellos torneos informales de mates de ayuda pendientes, no dudamos en aceptar, aún debiendo retirar nuestras propias obras de los juzgamientos por razones obvias.

### **CONSIDERACIONES PREVIAS**

Debido al tiempo transcurrido y a fin de evitar situaciones conflictivas con los veredictos, hemos determinado los siguientes parámetros:

Los problemas que hayan participado en otros concursos formales o informales de otras publicaciones, con anterioridad o posterioridad a las publicadas en la revista PROBLEMAS, fueron excluidos de los certámenes.

Los problemas que hubiesen sido publicados en alguna divulgación, sin la posibilidad de recibir distinción alguna (por ejemplo: reproducciones, concurso de soluciones), fueron incluidos en los certámenes.

Consecuentemente, si en algunos fallos hubo escasa cantidad de problemas distinguidos, ello fue debido en algunos casos, a la cantidad de problemas anticipados y/o republicados en otras revistas que tienen juzgamiento, y en otros casos debido a la insuficiente calidad de los problemas que se presentaron.

## **PROBLEMAS (SEPA)**

Awards in the still pending helpmate informal tourneys, as follows:

**1995 H#2/3, 1998 H#2, 1999 H#2 and H#4-n,  
2001 H#2 and H#3, and 2002 H#2 and H#3/4-n**

**by J. M. Kapros & J. J. Lois.**

## **GENERAL INTRODUCTION**

The well-known magazine PROBLEMAS, the bulletin of the Spanish Chess Problemists' Society (SEPA), ceased publication with issue n° 40 (June 2003).

For Argentinians it was the most important chess problem review in Spanish. Our works were always welcomed there. In its last years Efrén Petite altruistically published a column entitled Éxitos Argentinos (Argentinian Successes), in which our successful works from other tourneys always appeared.

When Petite requested our collaboration, asking us to make the awards in all those helpmate tourneys which were still pending, we had no hesitation in accepting, even though for obvious reasons it meant that our own works must be excluded from consideration.

## **PRELIMINARY CONSIDERATIONS**

In view of the lapse of time since publication, and so as to avoid conflicting judgments, we adopted the following guidelines, viz.:

The problems that have participated in formal or informal competitions, to other publications, previously or posteriority to its publications in the review PROBLEMAS, were excluded from the contests.

The problems which may have appeared in any publication where there was no possibility of their receiving any kind of distinction (e.g. reproductions, solutions competitions), were included in the contests.

As may be expected from the above approach, the scarcity of award winning problems in certain cases resulted not only from insufficient quality in the competing problems but sometimes from the large number of anticipations and/or cases where problems were republished in other reviews where awards were made.

## FALLO DEL CONCURSO DE COMPOSICIÓN H#2-3 — 1995

Participaron del Boletín

I-III/1995, 4ª Época, N° 9, n° 852 a 855, 857 a 859, 861 a 871  
IV-VI/1995, 4ª Época, N° 10, n° 872 a 886  
VII- XII/1995, 4ª Época, N° 11-12, n° 891,897 a 912, 998 a 1001

Hemos evaluado cincuenta y cuatro problemas correspondientes a veintinueve autores y que representan a catorce países. (los N° 856/860 de Kapros y el N° 1002 de Kapros & Lois, fueron excluidos del juzgamiento).

Se ha unificado el fallo, debido a que la cantidad de trabajos de mates ayudados en tres jugadas fue escasa.

### OBSERVACIONES

N° 855 – R. Vieira. Publicado en PROBLEMAS, 4ª Época 5-6, Enero-Junio 1994, página 130, con el n° 807. Recibió Primera Recomendación. Fallo publicado en PROBLEMAS, 4ª Época, N° 15, Marzo 1997, páginas 265 y 266.

N° 866 – N. Popa. Publicado con mínima modificación del diagrama en el BOLETIM DA UBP, N° 80 a 85, página 1009, n° 2783, AÑOS XXVI & XXVII 1995/96, y también según PDB–P0538956 con el n° 2441 en PHÉNIX 1996 (ver apéndice diagrama **A**).

N° 891 – C. Jonsson. Publicado en PROBLEMAS, 4ª Época 7-8, página 158, número 876, Julio-Diciembre 1994.

N° 877 – V. Barsukov. Republicado en IDEAL–MATE REVIEW, issue # 58, página 8, n° 7199, July-August 1995. Sin distinción.

N° 905 – G. Chumakov. Publicado en imagen especular y con mínima modificación del diagrama en THE PROBLEMIST SUPPLEMENT, issue 35, página 300, n° PS785, July 1998 (ver apéndice diagrama **B**).

## AWARD IN THE 1995 TOURNEY FOR h#2-3

The participating problems were:

Issue I-III/1995, 4<sup>th</sup> Period, N° 9, n° 852 to 855, 857 to 859, 861 to 871.  
Issue IV-VI/1995, 4<sup>th</sup> Period, N° 10, n° 872 to 886.  
Issue VII-XII/1995, 4<sup>th</sup> Period, N° 11-12, n° 891, 897 to 912, 998 to 1001.

We had 54 problems for judging, from 29 composers representing 14 countries.  
Nos. 856/860 by Kapros and No 1002 by Kapros & Lois were excluded from the award.

The judgment is a combined one, because the number of helpmates in three was very limited.

### NOTES

N° 855 – R. Vieira. Published in *Problemas*, 4th period 5-6, January-June 1994, p. 130, as n° 807. Awarded 1st Commendation in *Problemas*, 4th period, N° 15, March 1997, pp. 265-266.

N° 866 – N. Popa. Published in *Boletim da UBP*, N° 80-5, 1995/96, (years XXVI & XXVII) p.1009, as n° 2783, and according to the PDB (P0538956) also as n° 2441 in *Phénix* 1996 (v. appendix, diagram **A**).

N° 891 – C. Jonsson. Published in *Problemas*, 4th period 7-8, July-December 1994, p.158, as n° 876.

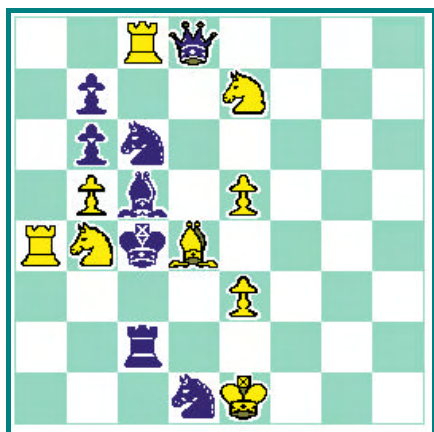
N° 877 – V. Barsukov. Published in *Ideal-Mate Review*, issue 58, July-August 1995, p.8, as n° 7199. No award.

N° 905 – G. Chumakov. Published in a reflected version and with minimal changes to the diagram in *The Problemist supplement*, issue 35, p. 300, n° PS785, July 1998 (v. appendix, diagram **B**).

### NUESTRO PALMARÉS OUR AWARD:

## 868 - C. J. FEATHER

Gran Bretaña  
Primer Premio



b) Aa4

h # 2

### Primer Premio.

Nº 868 de C. J. Feather.

Una maraña difícil de desentrañar, pero que una vez resuelta tiene su lógica y su belleza. Una amalgama muy interesante.

1. Axd4, Cexc6. 2. Dg5, Cxd4 #.  
b) 1. Cxe7, Axc5. 2. Dd3, Axe7 #.

### 1st Prize.

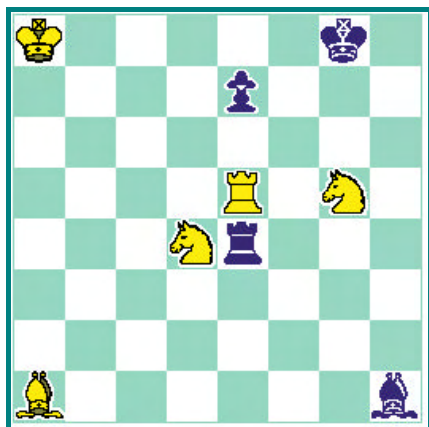
Nº 868 by C. J. Feather

It is difficult to find the thread in this labyrinth, but once untangled it has its own logic and beauty. A very interesting blend of motifs.

1. Bxd4, Sexc6. 2. Qg5, Sxd4#.  
b) 1. Sxe7, Bxc5. 2. Qd3, Bxe7#.

## 880 - M. DRAGOUN

República Checa  
Segundo Premio



b) + CNf8

h # 2

### Segundo Premio. Nº 880 de M. Dragoun

Es admirable que se pueda conseguir tanta belleza con tanta simpleza. Un Zilahi estupendo.

1. Txd4 +, Td5. 2. Te4, Td8 #.  
b) 1. Txe5 +, Cc6. 2. Td5, Cxe7 #.

### 2nd Prize. Nº 880 by M. Dragoun

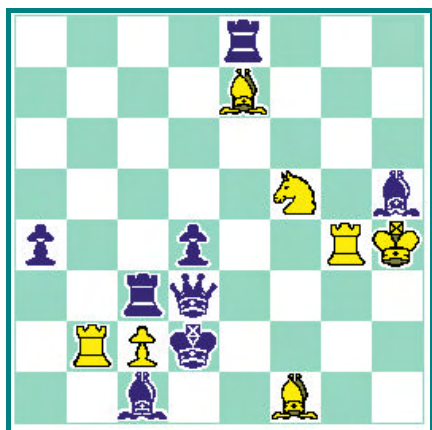
It is wonderful that so much beauty can be achieved with so much simplicity. A marvellous Zilahi.

1. Rxd4+, Rd5. 2. Re4, Rd8#.  
b) 1. Rxe5+, Sc6. 2. Rd5, Sxe7#.

863 - L. BOUCHEZ  
& J. MORICE

Francia

Primera Mención Honorífica



2.1.1.1

h # 2

**Primera Mención Honorífica.**

Nº 863 de L. Bouchez & J. Morice.

Aún cuando los elementos son conocidos (Ver Apéndice, diagrama C), este trabajo se distingue por su elegante construcción y la armonía del juego.

1. Txc2, Txd4.      2. Ad1, Ab4 #.  
1. Dxc2, Ab4.      2. Te1, Txd4 #.

**1<sup>st</sup> Honourable Mention.**

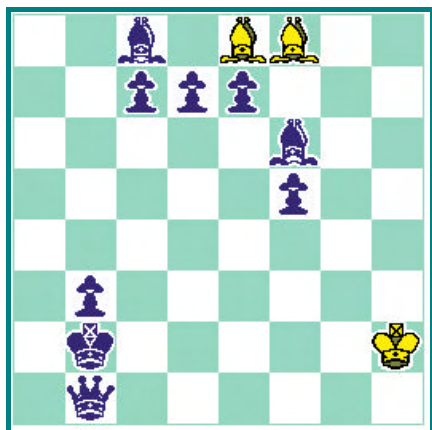
Nº 863 by L. Bouchez & J. Morice

The basic ideas are well known (v. appendix, diagram C) but even so, this problem stands out because of its elegant construction and harmonious play.

1. Rxc2, Rxd4.      2. Bd1, Bb4#.  
1. Qxc2, Bb4      2. Re1 Rxd4#.

1000 - A. IWUNIN  
Rússia

Segunda Mención Honorífica



2.1.1.1.1.1

h # 3

**Segunda Mención Honorífica.**

Nº 1000 de A. Iwunin

Hay que eliminar los dos Peones que interfieren el Mate. El tema es agradable y la construcción es aceptable.

1. Ra2, Axe7.      2. Aa1, Ad6.  
3. b2, Af7 #.  
1. Ra3, Axd7.      2. Ab2, Ac6.  
3. Da2, Axe7#.

**2nd Honourable Mention.**

Nº 1000 by A. Iwunin

It is a question of removing the two pawns which interfere with the mates. The theme is pleasant and the construction passable.

1. Ka2, Bxe7.      2. Ba1, Bd6.  
3. b2, Bf7#.  
1. Ka3, Bxd7.      2. Bb2, Bc6.  
3. Qa2, Bxe7#.

### Tercera Mención Honorífica.

Nº 901 de C. Jonsson.

La idea del Doble Grimshaw negro fué trabajado por A. Zarur (Ver en Apéndice, diagrama **D**). En este caso la novedad es el agregado de un desclave alternado de pieza blanca en cada fase. El juego resultante es elegante.

1. Ab2, cxd3. 2. Ab7, Td8 #.  
b) 1. Tb7, Cf6. 2. Tab2, c3 #.

### 3rd Honourable Mention.

Nº 901 by C. Jonsson

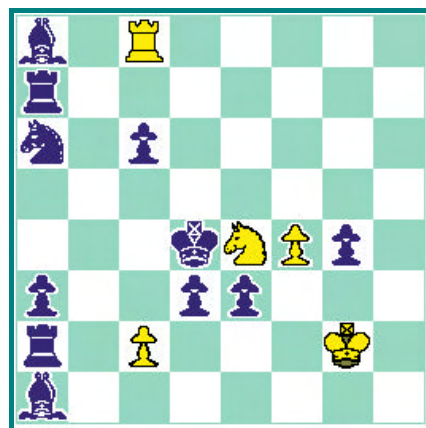
This double Grimshaw idea has been shown by A.Zarur (v. appendix, diagram **D**). In the present case the novel element is the addition of alternating unpins of white pieces in each phase, resulting in elegant play.

1. Bb2, cxd3. 2. Bb7, Rd8#.  
b) 1. Rb7, Sf6. 2. Rab2, c3#.

901- C. JONSSON

Suecia

Tercera Mención Honorífica



b) Pc6 → f2

h # 2

864 - N. DOLGINOVICH

Rússia

Primera Mención

### Primera Mención.

Nº 864 de N. Dolginovich.

Agradables elementos antiduales, el conjunto es muy satisfactorio.

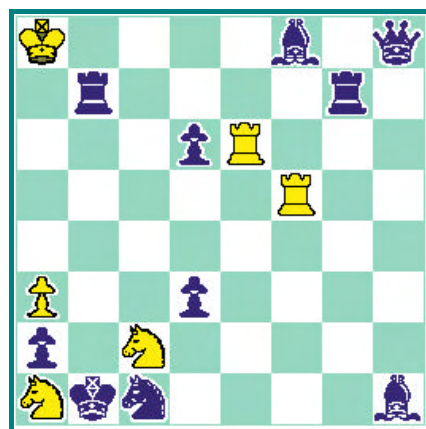
1. Tg2, Te1. 2. Tbg7, Tb5 #.  
1. d5, Tf1. 2. Tbe7, Tb6 #.

### 1st Mention.

Nº 864 by N. Dolginovich

Nice dual avoidance elements combining into a very satisfying whole.

1. Rg2, Re1. 2. Rbg7, Rb5#.  
1. d5, Rf1. 2. Rbe7, Rb6#.



2.1.1.1

h # 2



## 859 - M. DRAGON

República Checa  
Segunda Mención

### Segunda Mención.

Nº 859 de M. Dragoun.

Piezas promovidas negras que realizan interferencias. Las soluciones son amenas.

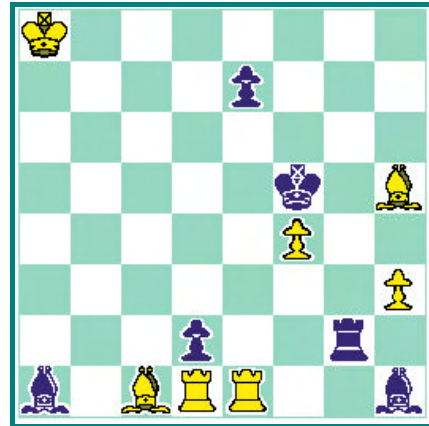
1. dxe1A, Td6. 2. Ag3, Ag6 #.  
1. dxc1T, Td8. 2. Tc3, Tf8 #.

### 2nd Mention.

Nº 859 by M. Dragoun.

Promoted black pieces which make interferences. The solutions are enjoyable.

1. dxe1B, Rd6. 2. Bg3, Bg6#.  
1. dxc1R, Bd8. 2. Rc3, Rf8#.



2.1.1.1

h # 2

### Tercera Mención.

Nº 898 de R. Vieira.

Captura de pieza blanca para abrir línea a otra del mismo color en forma cíclica. La idea es estupenda, pero la realización no acompaña.

1. Dxe2, Ac1. 2. Dxd3, Ab2 #.  
b) 1. Dxe3, Txf6. 2. Dc5, e4 #.  
c) 1. Dxf2, Ra3. 2. Dd4, Ae1 #.

### 3rd Mention.

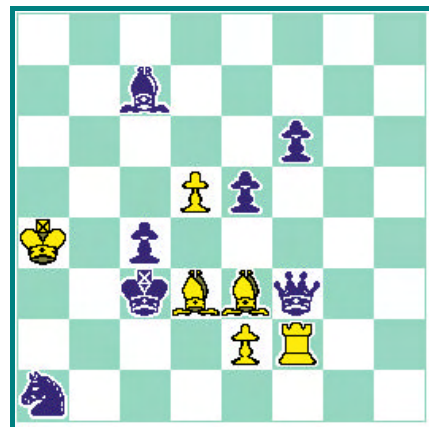
Nº 898 by R. Vieira

Capture of a white piece to open the line of another piece of the same colour, in cyclic form. The idea is great, but it is not matched by the way in which it is presented here.

1. Qxe2, Bc1. 2. Qxd3, Bb2#.  
b) 1. Qxe3, Rxf6. 2. Qc5, e4#.  
c) 1. Qxf2, Ka3. 2. Qd4, Be1#.

## 898 - R. VIEIRA

Brasil  
Tercera Mención

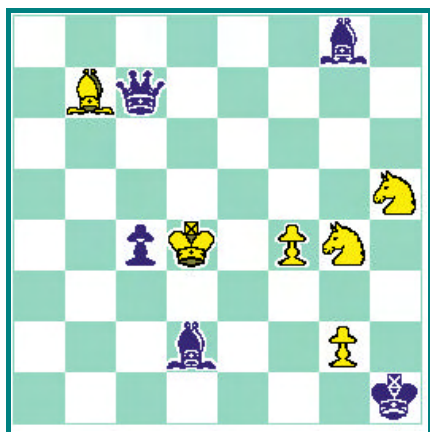


b) Rc3 ↔ Pd5

h # 2

c) Ae3 → g3

884 - G. BAKCSI  
& L. ZOLTAN  
Hungria  
Recomendación



2.1.1.1 h # 2  
b) Rh1→h7

**Recomendación.**

Nº 884 de G. Bakcsi & L. Zoltan.

Una ocurrencia fuera de lo común que tal vez evolucione en el futuro.

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| 1. Db6 +, Re5.    | 2. Dg1, Cg3 #. |
| 1. Ae3 +, Rc3.    | 2. Ag1, Cg3 #. |
| b) 1. Dg7 +, Rc5. | 2. Dh8, Ae4 #. |
| 1. Ac3 +, Re3.    | 2. Ah8, Ae4 #. |

**Commendation**

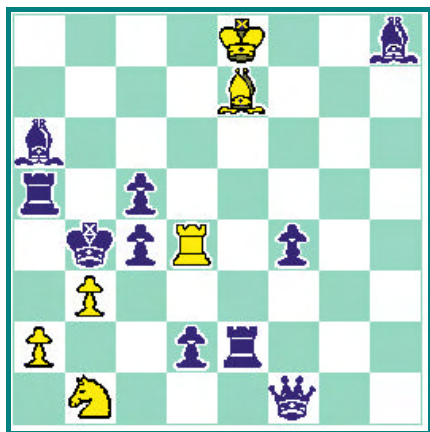
Nº 884 by G. Bakcsi & L. Zoltan.

An unusual idea which may offer scope for future development.

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| 1. Qb6 +, Ke5.    | 2. Qg1, Sg3 #. |
| 1. Be3 +, Kc3.    | 2. Bg1, Sg3 #. |
| b) 1. Qg7 +, Kc5. | 2. Qh8, Be4 #. |
| 1. Bc3 +, Ke3.    | 2. Bh8, Be4 #. |

**A**

N. POPA  
2441 Phénix 1996  
2783 Boletim da UBP 80-85  
1995-1996



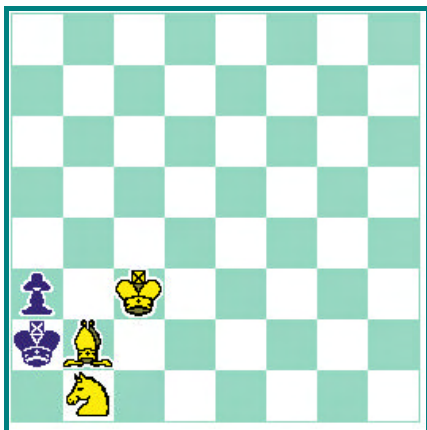
b) Re8 → a1 h # 2

**APÉNDICE APPENDIX**

- |              |                 |
|--------------|-----------------|
| 1. Ae5, Ad8. | 2. Tb5, Txc4 #. |
| 1. Te5, Td5. | 2. Ab5, Axc5 #. |
| 1. Be5, Bd8. | 2. Rb5, Rxc4 #. |
| 1. Te5, Td5. | 2. Bb5, Bxc5 #. |

**B**

G. CHUMAKOV  
The Problemist 1998



2.1.1.1.1.1 h # 3

1. Ad2, Txc7. 2. Txd5, Ae7 #.  
1. Ad3, Ae7. 2. Dxd5, Txc7 #.

1. Bd2, Rxc7. 2. Rxd5, Be7#.  
1. Bd3, Be7. 2. Qxd5,

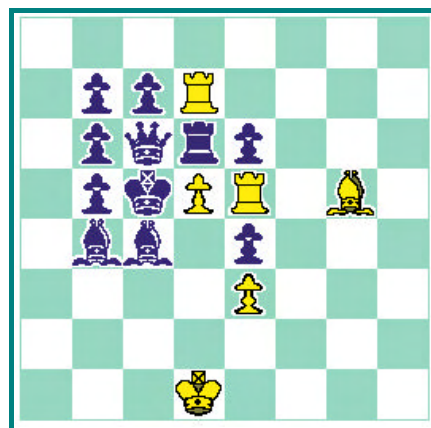
THE PROBLEMIST (Supplement, Núm. 35,  
página 300) Vol. 16, N° 10, Julio 1998.

1. axb2, Ca3. 2. Ra1, Rb3.  
3. b1C, Cc2 #.

1. Rxb1, Ac1. 2. Ra1, Rc2.  
3. a2, Ab2 #.

**C**

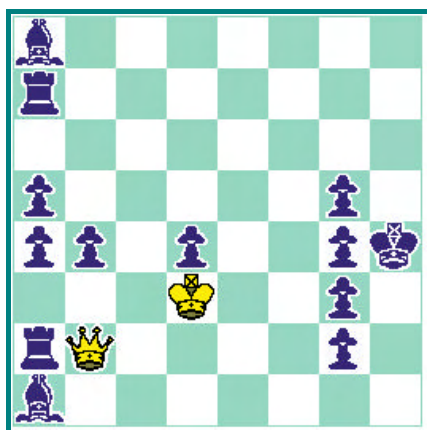
T. GARAI  
2nd Prize  
PROBLEMAS 1991



2.1.1.1 h # 2

**D**

A. ZARUR  
1658 Phénix 1993



2.1.1.1 h # 2

1. Ab7, Dxd4. 2. Tb2, Dh8 #.  
1. Tb7, Dxg2. 2. Ab2, Dh1 #.

1. Bb7, Qxd4. 2. Rb2, Qh8 #.  
1. Rb7, Qxg2. 2. Bb2, Qh1 #.